As Second Class Matter

之一人。充任 起見:應選 進行之根本 配量當時之政

(三)政治

會分

個月

Volume

誓清白於乃

P. O. Box 260 Phone Sey, 7092

百

空城撫琴

三百二元

可理部敵

函關外英元個元及月底到表

定久皆金中月七美收不每

葉求茂代理詩丕亞事紙

不取代

諸君入埠請到永生號(五拾意號)接洽

小收電費紙

THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office

意會代體球也

而織音雙决親分粒做也愛

Canada Montreal,

局司 大盒百二罇小盒六拾罇 廣裕隆 **總發行城埠與利公司**

檀錦 元徐酒 馬李陳陳榮周晃利 大屏曾譚樂請樓譚龍汝以良深道 版 益 新就 慈 就長 寧雙公楫鄭 多

馮日

域輝

HINGLY CO. P. O. Box 1371 Victoria B. C. Phoue 266

Material Commence

商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧盡現金有此二種優點可稱滙飲最利便者本銀行爲利便客

党百元以上爲之滙票 夏百元收費二毛四 六十元以下收費一毛人 下收費壹毛三

柯打紙有兩種好處(一)收費廉(二)隨處銀行可以兌換敗者本銀行所做猶兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙蓋

Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly, Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

俄國皇后五月拾九

陽曆日期

亚洲皇后六月九日

海 埋

俄國皇后七月十

坎拿大曍 六月二十

亞洲皇后八月十 船上豢養猪鷄毎日隨用隨塞 坎拿大 ^區

百

(未完) 會員。中 人。迅參謀

(0)傳聞張宗昌因被將軍進命時晚老時接駐上海訪員來電云 已將總司令部由濟

唐生智抵河南省開封 昨晚八時半接駐香港訪員來電云 **
 华** 師繼續北進。 0

家。。 來往汕頭揭陽間之大興 進攻湖南省共黨 **溺斃搭客四百餘** 0 六日行至 平途沉

机長江上

游

一慶商

· 夏利

廣州共產黨乘粤軍入 會議圖謀起事 0

4聯盟會考

歌?并派遣軍隊! 《但互京刻已變為 《個互京刻已變為

使署亦

日電oo上 美遷 洋國民會議○定至紐約九日電○據年 る太平 類種

超。別爲「華(止。屆時有築

上海英防軍司令鄧根氏。。昨

斯省黃浦江龍華附近··· 據英海軍部報告。英籍 中官道歉否則任意報復 收擊後之要求

定人之華民

俄使遇刺後 向凌伯氏出同樣懸賞兄心請張伯倫與李雲

人巡遊示威。抗議肆莫斯科九日電。 自發 國當局愈爲審處遊示威。抗議監 殖命。 排彈于 排電等。 配 **駐波蘭京俄使被刺发發生兩宗暴亂事及大**炸 大拘俄帝制派 是 放 該 對 的 因 被 的 因 被 克 以 的 因 被 克 以 的 因 被 克 以

示布

平洋國民會議

企是于七月十五日在檀香山。據穌沙路氏博士言稱。大鵬華日人與英人平等問題 - 洋諸國也。七月在檀《關係乎全世界。因壹『華日人與英人平等』 但此爲將來 ▲作自負語而在 九日電。海格三九日電。海格三 奮做 。推人及戰不 。法 門錯係重有力告參伊蘭 及及政戰戰略戰 昨德 彼 反 月 一練所聯。

共百

賣票處

院

0

劉甲勤

趙信

取者本勸捐總會司庫伍有源君因事歸國該職暫委本會委 山公園名義由本會委員長及代理司庫會云峯與文書科 君代理經雙方校對無訛交代清楚奏嗣後凡勸 直交與曾君爲荷至於該款將用

0

敗者本勸捐總會前發出之勸捐隊維時既久茲定於本月廿 日爲收歐之期仰各歐諸君於此期內努力動捐及催收捐 籌建中山縣中 山公園駐加勸捐總會取

馬東煖

袁利生

条 装 装 基

九人。在海洋息 副警長和完全主 菜粉麵俱全如蒙遠近各埠惠單取餅本店精製各色餅食時式炒賣隨意飯 0 餐館廣出



KANG NING 109 Pender St. E. Vancouver, B, C,

舖在雲高華埠片打東街定必價廉物美快捷妥當 百副

0 雲埠致公堂通告

百請早報名是荷丁秋屆時 仰各昆は町人の盟禮至り 各昆仲躍踴助慶如有介紹新禮至十二號正午十二時恭祝之十壹號即星期六晚開洪門 **企會員及赴宴** 侯壽亭侯寶 觀 八會歡 迎新進

致公堂取

五晚卡點鐘開演

0

到各埠致公生會員

腦便

雲高華埠

金班落力拍演 **靚金玉育本**

梓欲新眼界盍觀乎來 俠登臺拜文武畫生新蛇仔秋同拍演 本班由祖國聘來名班著名文武小生張文

<mark>果</mark>億均

鍾曾 馬熊 三有學 理 璧

周譜

唐 馬 鄭 會 用 個 後 光 業 服 帰 飛 飛 飛 素

黄崇銓

鄭華相

各語

黄忱

講線矢座三三九 山公園駐加勸

衾布碌埠 宛地辟 周家樵 **请金鉗** 本 劉擇作 **脳年手**精 劉之依歉 斯 斯 東 俊

可徒于華 0 ▲四週紀念預告 笠巴市篤 鍾生才 余辜大 雷萬琳 馬楽蝶

宓慶典敬扳 本社定六月十六號舉行四 週紀

切曷勝榮幸 Dart Goon Clab 10.4 諸先生駕臨助慶指 Queenston 景

勝卡頓達權社同

注意表下第一奇妙風流樂水出世 督

奕齋醫士鑒前日賜來風流樂水弟用過之後果然令大家滿 **花柳壺中仙毎料** 千金如意丹毎包堂員妙不可言 てしていた。これでは一根即愈百酸百中十員不拘久暫包能一服即愈百酸百中

人戰快樂水異常滋味久樂不倦

意異常滋味名爲快樂如意丹誠不謬矣

旅金山大埠中山龍塘弟李 守常敬頌

十月六年六拾國民

動個五不其葉何之洋 3 五須球氏美機發百遲前飛氏發往轉十經 3 大國齊動加過曾機現起美往至過首尉二金法 會西坡用。環路 由訴居

後公命立。中要該於慘施事那如司令心已責其船上遭救蔑威 去上辦理主經等人能以多次海事人詞陸堅多如同不其 **个該處 3 窮領持與期伴許管** 多五截圖長本

此迭開一 以意茶君 次旨會 % 歡乘 手并送亞 話致之洲

亦醫症亞 因院。洲 影 院葬兩三 名名 聞在。 尙本因 有市染 一聖脊 名保膸 。羅炎

復下。消爲閉六七 開午所息休門拾月 辦署人店如號坎 公。協可市全拿 皆會開廳市大 直由某門不大聯 至六支做宣小邦 七月部生布舖自 月三傳意該戶治 。日均成 四十出 日日者此亦須立 亦。號英槐卑 即當忽里昭詩

長警 協長 會開 。會 將議 於月 之廿二 至 #

開機倫九受。往司國蘇大檀由宣藩 月雇如舍理及蘇十香三稱市算機 餘發使壹于不路人二士点山藩。九需機 干以。處得擬夫市而久途動現電三飛動也。在氏。之一程程籌。 畫工廠 處囘京百頓十法 而力 用。機載于廠建 報時飛英飛二飛 之行內汽八造造 界橫往里往日行 時裝油月之特 及渡星。東飛家 兩有叁間 3式 致三千 00 因單 商大嘉約京繞何

十衆上本 六。賣月年屆牌十 六時籌一 月量捐日 拾力善等 (0)

5開有乃假3週一●染斃一皇 始銀由日二年號坎此命名后華 閉行本。號國至國症。在輪船 門及處則星慶四慶留均船有員 政零埠期日號之醫在中華一 停府沽中六。。假於木逝人名 止公商商。夏爲日公市世船逝

安。員去

。分石多埠岗 鐘衞名約村

臣

氏

仐

日

在

本

事犯 。 埠日 也之有警: 3 法所長開 據一發波會 題時席 現園十號包醫稱皆日咽爲 長。關爲文安 赴是於一頓大 會年青對埠利 者警华付醫猷 尤長人幼長省 多會墮年雪倫 議落罪脫敦

去車車警住 中。局傾●有停。士停 貯公四八銀市氏 **款普五四** 十洛分人 八士鐘夫 元別。勒 8 畔有槎 被岸一。 匪旁自投 滿磋業上滿

珍人告原特小 。任日誌 官在 供小 稱衙 ~ 被 刺控 彼刃 者傷 另白 爲人 一墨 婦架

認士同。寬黑 候期賊居。 訊四臟住監有打日與案婦。日案畔禁罪零四被。海● 訊官里停求 寶夫無告。衙節區止官首連涉對昨案 並將之執開節。准案醫行恩店被 被押生。 兒竊控 判去入 告候布 以壹廩 人鬧希 二星巴 獄鐘士 兩定 干期架 元行被 法個街 官。一 出至控 准被九 告 所 在下私 ---請自號 外星買

十館書銀報館立 籍去干牛夕現 人萬元市會況 數一。廳議 于由所言 較元上撥據 諸矣月該市 **卅館立** 年又一購圖 五是日置書 月年止新館

動三出屯消 次奄公防 六月。書魯市 彼。派司廳●百向因經便圖● 地乃見看帮看入該購費慎書市 固由製史辦史 里其箱人地人九借籍一稱處圖 夫放公一固放名閱己萬員書氏火司名里火。書用二是前館 氏火司名里火 窺所之。夫被 見致樓控氏拘 宇為 去。 舉警查確

故昨是放昨 將晚星火晚 之伊期案拿 逮义内?獲 案有報因本 3 此火被市

加 威 龍

處保須火事是船六業威二 警護得人諸晚抵號經貨埠 点里整行□全属 已。作汽? 陳四碼 商確工鑊該 是阿 十頭 請有了或船 以法名之 本人謂當執

久門。三人 5 氏七四黃 俄小先械苟之張蔣亦 中將國中真真蔣 械如國焉人國意意張 與工赤用不。討反合 軍農化之爲蘇赤共作 糧團之。其俄。。。。 等重若走所不不以 亦輩要三狗助得得驅可。人軍。者不不共 物閥則

月人飛夫威 遮機婦士 妥因及可 ◎ 當利至兩天 公。等對日工彼。意即的 盡三二工丕可首拿度本醫 新月近禰 夫。郊土 姉飛李別 乘機酒氏 飛管地成 機駕轉後 **省四乘**。

然意商信貨地 問該當被重九路以臣堪人乃 給司所之貨電罷內查路携教之雖讓代物。業人在頓手堂 數未完表等詩潮爲坎埠至與 **評** 比照除是八五 諸工件晨萬鉄 比照條是人亞免倡大蜜處生 與餘路 時所均該名公 安令公

燕內上寧忖聯八有霖中之関月可測盟日盡與閱

矣化之赤粮械。行評予此可。今勢。張守形易將外難遠張明此猖山之識同危之慮。黃若以苟考其勢軍不。邇。 無。與耳赤。矣上矣。縱遭瓦而處山失如領患。方作。閻獗西禍者討險勝。雖雀進直非稱大及閥意兩來一蘇名必軍。化奉。月。予飲此解失此海敗反稱之是。霖不氏」之也。赤。利外然窺師抵黨介槪情。北入張二 雖鴆兵。此進關。掌之侵以別雄愧之若地。皆心不。敵胆何北幽之石。理有京皆作軍不止氣此方退以加。為擾有省踞行眼不。閻謂先得而易勇于上燕內上寧忖聯八有霖即 不過期有多數分類。考力。例是是是一个人。 一個人。 一

調理科交科中 行

文書 文書 之財 本 本 主 員 政 員 任 員 世

朱盤劉 益孔 焕民順

大求東可現所增之四執可僱 矣工兩事免用 價家員能之 古者三皇五帝治國之道。首重農桑。與學校次之。 古者三皇五帝治國之道。首重農桑。與學校次之。 蓋重農桑者。足衣食也。與學校者。育人材也。自 藍香,以表清白。更是難能可貴。亦有二萬金之外。 。是日天氣晴明。衣冠整滿。皆與君之力也。與君為 心之生。演說則舌燥道花。鼓掌則歌聲雷動。皆有常仁 之笙。演說則舌燥道花。鼓掌則歌聲雷動。皆有常仁 之笙。演說則舌燥道花。鼓掌則歌聲不。 華學子 心是日天氣晴明。衣冠整滿。 皆與君之力也。與君為 心是日天氣晴明。衣冠整滿。人山人海。皆有常仁 之笙。演說則舌燥道花。鼓掌則歌聲雷動。皆有常仁 人我開僑。宜購一幅以包紹。鳥聲清亮。如奏賀喜 之笙。演說則舌燥道花。或聲清之力也。與君為 心是日天氣晴明。衣冠整滿。人山人海。皆有常仁 人我開僑。宜購一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十 中之關。郵瓊在內。速定時之。以彰我開邑育材之成績。 東海百對瓊廣子。 東海百對瓊廣子。 東海百對東方。 東海百數與是於次之。 東海百對東方。 東海百數與是於次之。 東海百數與是於,一方, 東海百數, 東海一數, 東海

0 鳴謝

我良多拜領之下曷勝謝謝茲無致公堂達權社以及各埠昆仲智啟者本社于月之拾五日舉行二 週 無以爲報謹登報章以鳴謝習金祝詞祝電等隆情高館 4: 紀念慶 典明

城達權支社同

賀金一元 金三元祝詞 都位 三元祝詞 副詞 館賀金二元 與利質 致公堂達權社知 頓張茂林 一元 下七 一元五 周 一元 大三元 而詞 一元 五 周 一元五 周 阿 李雲麟賀金二元即城致公堂達權祉祝詞 ►頓致公堂評議部型 升卡頓**您**惠民馮理 坎城達權支部祝詞 金后五 五 周有賀金壹三日金五元祝詞 ひ 脱詞 潤生 周有賀金壹元五 坎城公金五元祝詞 致公總堂祝詞城林喜賀金一元五 張錫敦 訓 低視詞

祝電 電 |金五元祝| || 達權社|| 詞祝祝 電電

溫 **農業會選定各科**

李

沙 公 百二十二號有大小金錢

今朝 上海滙 價價 每每 百百四四 九元四毫

1 年職員表

on the transfer for the conservation of the state of the

庶調核 監議中西 務查 數督長書文 記外 李 黄 李 黄 方 呂 李 李 贊 卓 宋 瑞 錫 邦 光 利 宇 葉曾黃黃黃 版 安 長 賀 添 副 副 地 华 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東

錦舣四林池賀 譚關黃馮 盛發直樂

梁呂黃李 彩光照棟

湯 李 唐 李 福 安 明 女 南 曾方唐呂 文松彩添燥 黃湯林李百 歲 福 寬

生進

聶梁徐黃

King George Cofe 九二七年 740 片市魯別埠陳樓披露 Prince Rupert B.C.

達致權公 念慶 本社 0 總分堂 典敬 定期於六月 扳 預 諸先生屆期駕臨指示 告 號舉行三週紀

切曷勝榮幸 滿 地可達權 社 同 啓

THE STATE OF THE S

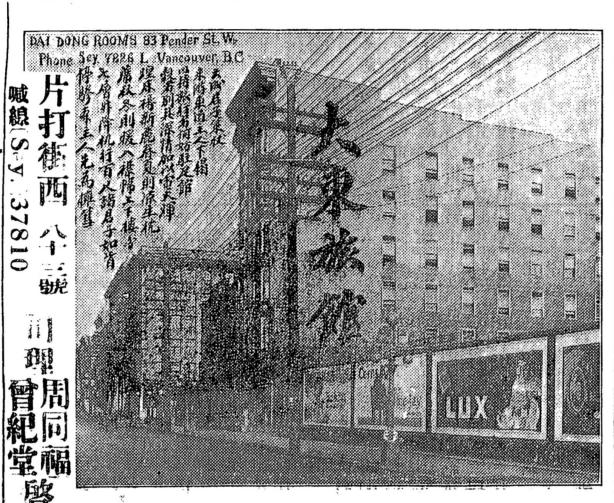
本公司在喜市定街門牌 便

換歡迎華友光顧換費廉取 一十員十員五員均有便換

司



543 Fisgard St. Phone 1618



元元元元元元元列

13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

元元元元元元

S. 大約房

(型代有皆埠各屬英) 處理代埠各大拿加 Wing Hing Lung P O Box 1142% VICTORIA, B. C 隆興永埠城 Hop Yick Lung 1214 Gentre Street Calgary, Alte, Car, 隆

886 Lagauchetiere St. Hop Wo Co., Yes On Go. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. N.Montreal, Can.

Dong Hing 16 Elizabeth St, Toronto, Ont, Can, 在舗興東Ying Chong Lung Uo, P. Q. Box 514 Vigtoria, B. C. Quong Yick Co. 251 King St. Winnipes, Men, Kwong Lee Yuen ng Lee Yuen 9705-101a Ave Edmonton. Alta. Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. E.

Lee Lee Co. 123-19 St.E. P. O. Box 1287

Haskatoon, Sask, Can, Quong Chong Tal Co, 249 King St. Winnipeg Man, Can

在舗泰昌廣

GIM LEE YUER VANCOUVER, B. C.

在舖号利利 KWONG MAN SANG 222-228 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C. T. 18 18. E YUKK 77 Pendag 84. 源利金基盤

和 太 钀

嘜大小各器具俱全價

MING HARDWARE CO.

元酬答

命所

Pender (詩摩)叁七〇五 Street Phone Sey. 3705 Vancouver,

有

試大次虛火衰不失為之元二弱衰弱固調

真免精陽夢耳丹健

盒嗣咬陽不洩服無**腎** 壹金破痿舉精花力 元丹不

五也用子舉夜冬腰

毫世戒嗣而多月膝

有口維不小不酸

Blde 重 意供者 重 意供者 東文註紙弟

艱堅便凍軟

爲各生口取物

帥丸

556 Cormorant

四用字樣 大約必可奉准 " 接案請將梁鴻楷省釋 電文經李濟琛於五月八日 單銜致電經李濟琛於五月八日 單銜致電經李濟琛於五月八日 單銜致電

Hail B C.

披露

一一 意一 治治治 此婦婦婦婦 精都百六刺不入壽

胡許譚張譚甄黃陳潘蔣譚袁 奕梓

會光奕 尚益銓基合保榮錦華森綽榮 勳 壽三在學修自光承曾 旺恩炯龍才旋趁燦創明梅暖 胡聤周陳楊葉莫鍾胡黃李吳 炳 錦 緒 明 昭永 記達源宗蘭苟俊柱奕遇海星

林遂彬生滙濃維畢金楠輝贊 許梁譚甘何許許黃黃黃鄺黃澤遠間瑞復長。傳一均一世 杉凑勝華女德利瑞享德均聘

蔣許許陳許譚胡李黃黃曹 光昭名傳傳 福好松岳招森基永秩瓊根

意美吉

不週

收紀

佩蒙名

臻祝堂祝埠

周本賢詞配詞致

財學就 詞 公 家國詞企賀都總

電党金致五達祝 祝一公元權詞

詞元堂 〇

賀卡祝党云

公 堂市堂堂 錦堂片達頓達謹 碌祝辰權致權謝

謹各敬 ▼ | 黃黃李蔡周黃李馬黃甄王

園講

求伍

甄袁黄阮蔡甄王李何曹李員李林余謝馬悵林 冠 沖元 廷週 雄 伸珍舉政傳芳針南隆豪煥來林旺銳謝品行政

麥廖甄 劉王黃謝黃李 開陳澤擴 榮天 祥德瑞林佑敏珊 佑納

庶議監外財書會 務長督交政記長

社舉 松本榮顯

温

六

地

號告西同權

白人、理

、來各紙

祈往種:

(O)

拿大

加

廉價別特沽零行發仁瓜米菜樣各郡大到新

專辦中國各省正 生熟藥材著名各字號

九散優美來單委製猶爲快捷如置電力大機器所研藥粉異常幼小號接做丸散久蒙僑胞嘉許会 **参北高麗參渾春鹿尾 凡散膏丹正野山老抄** 明蛤蚧 北塵茸份安

如嫩增

T磁器竹器鐵器蔴雀牌早機皮鞋绣鞋拖鞋布鞋鑼鞋不各樣罐頭品物各款男女派向辨油米茶糖海味京菜 **粒鞋拖鞋布鞋鑼鞋** 電頭品物各款男女

香港新 大埠 大埠奇 賴敬

佛港庶 香港天壽堂 達明 和堂 司公

Duck Sheur Co. Ltd. 75-77 Pender "'S. E. 埠 Vancouver, 圈B.C. Canada 高

合此美

望有光留希利更自自囘梓以折扣帋換地能鄉各城縣省東有票之發許胞爲當捷其以接司本馬厚顧意爲便加收滙唐里各猶無無港找就均村市各各全廣所滙出凡嘉備久妥快來滙自公

號袋皮靴等靴

Sam Shng Lin Kee Co Sey. 4385 Pender[St. W. Vancouver B.C.

麥劉馬司劉甄李鄭林周子 徒元 初錦 家

Gim Lee Yuen Ltd

洛查黃許李李黃黃

英柳池纘祥槐

董槐 舊核調西司會名▼事花 埠數查書庫長譽

Vancouver, B. C.

部園幹

hone Se : 19

會回

75-77 Pender St.

廸茂昆文聖祥瀚連茂樵

十一版露

君談來緻靚便舍設 遊風冷淸被樓稀數 止月熟潔褥宇少年重

主水像購特祇本賓喉私置遷因館

基本の大学 重新廣告

門殿牌皮

医性

快用

部及一

大致如

一面

①頸部增:

德宣德期徒 福穩活修<mark></mark>柳焯郡俊

德 自 藉雲 胡 旋揖明業益富毎享

麥李林林〇〇股林

棠俊富

各每徒林黃柯

股股傑潤潤能

一二俊道

經槓房

下

李之二女痛用

炯都

前赴李宅

壹時

棺帽擦凸 後出

亦穿靴 四舌伸

0

事條如

者絕少

前日各

鄭美煊

傭 者

君如本

0

(續在新

ت

函司

鮮明蛤蚧大補茶 堂各項九藥

茶烟糖荳 新花萱粘 海晏毛油 異常美備

要求

街長椿

寺請領即率領

道熙興警崇雲文 文公 俊石成我菊鏡偉黃操堂

炳光

股田源股合培沛

登喜

雲八四股

Kwong Man Sang & Go 222 226 Georgia St. E. Phone Sey, 1473 P O. Box 466 Vancouver B. C.

之舅父周节知李宅 世

當晚

保全性命

徒公 城李樹 說堂 張李世旺 文二夏作副銳 名 治路興垣 吳 都 四十和 城黃黃李黃〇〇黃卓股股倫 李何何十頓 吳埠鍾 変以美 卓及漢

鄧譚李譚 李

箕德偉暢譚礽

瑶粦琪賢瑞灼

片各梅期胡二鍾黃鍾期 鍾李李

良子泮 權昭羣四 振凌

各 建烱阜吾

崇胎恰股單第 都 列到

0

支祉 手 各總 督 出總 本總社數1 自生 倘與過

作九廖_都 王○張貴劉以張張○林張劉伍每○琴股**英**十城林李林麥○○ 奕 炳 上孔 牛德盛 學四景五 十股 軾關廣活俊羣各光田仔張椿煥森股雲股陳股劉

作答語

徒一初 源勇澤同文發理 毎鉅初吳武炳 一樁賀照德彰

大壽堂海狗鞭健腎丸

齡各種

林〇葉張張立希 育炳 ○初隹 叠信超享安景彬 添策杏培佑

美梅散春琴奏閒郵驚

Ŧi.

七一七毫元毫 六八六

(唱片 Yut Hing & Co, (圖畫) \$50 Stodkton St. San Francisco, Cal. Ш

片相伶女名馳代當國中

譚趙曾小何何新金李李譚牡蘇 蘭飛瑞娟小小白絲雪志秀蘇州 卿燕英娟羣靑菓猫霏芳芳丹妹

梅黃官葉碧銀陳小自西黃玄李 蘭碧小瑞雲飛皮丁由洋小慕雪 芳蟬城 闌霞燕梅香花女鳳貞芳

一蓟元元元是五元

分目 各

註埠取

.各代支各親地 堂費點 在發 派 到七月

郵公本〇 賜報可也欲派委代表三名或四名貴國派委代 | 海〇會期| 拘多寡其來往費用不 下列信箱號數几號數自後各 《支消至閉會入會事宜 售 **企**取 銀一元為恐 若干名亦勞 在愁親賢動

公至先後重温舊意成志大惟士利自安事字擬大于歲諦政以憾是某等海

毫毫毫

0 理自答費郵

Dun Chun She 大會

症雜各理兼

(2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A. 30 Ross Alley

土元風寒則鋑 根光鏡 思 人 毎年時代 一年時代 12.20 12. **香料拾泥** 無貧重元 異行域咬腫機 **金属車が** 置元 觯 三元七五 阿沙洛亚

埠致公堂取

Receiving

叫接壹四

确到年釐

一路存期年

消息六

當釐月

作爲展期

500 Main and 208 Pender St. E. 中 Vancouver, B.C. Phone Sey, 37:9年

簿茲經繳囘者固多而未繳

促款致久埠勸

業 規 地 地 東 地 地 派 軍

日各

中青島市街區域 中青島市街區域 中青島市街區域 中青島市街區域 中青島市街區域 中青島市街區域 中青島市街區域

薄必大均沒電軍付在 兵

域胞爭華事宣由政然再年。遂近埠自。苛可傳各在所啟三而將係外動苛例爲。界故以者月此禁傷

皇然必竭三元以告 各後有。苛。有慰

僑抗排無例應財?

弱不

之 軍論等 出其海對近

Ltd. Phone Sey. 3396 Kam Yuen Co. 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

泣七妻吳天失生 酉陳 泣木光各本 荆擒証王女珠死太宫荆瓜顧等公 花孟夫過散奇緣后 罵 花配額 鐘司

於奇案一套一只 於奇案一套一只 於奇案一套一只 於奇案一套一只 一个一套三只 一个一套三只 一个一套三只 一个一套三只 一一套一只 一一套一只

品等師 器中 樣頂質 馬一肯生千馮生白馮師新麗鬼里敬鬼駒敬

Agency Ltd Wagency Ltd Wagency Ltd

空首率破费 各精十划三縣 地華七獄千城 諸並慌溫 日縱餘

水火之流

會以矣若年甚囘已此今致地人一言師者議。

三領面遂肯 QUAN WO CHONG 109 Des Voeux Rd. C.

交以倘 上服由

赴(秦) 子(安) 基本 大 古 医 (安) 基本 大 古 医 (安) 基本 (安)

 $\frac{1}{2}h$

鐘述紗元四銀五元元元 能明線 元五元 七元五 五五

廉度 為司 四蓋開 人本張 所公織 造可造 衫織女 有造各 長搾最 櫬収毛

且身精

雲高

埠萬源昌謹啟



MAN YUEN CHONG CO., 102 Pender 't. E.

Vancouver, B G. Cable Address Mycco. Physician 8657

HEAD OFFICE

MAN YUEN LUNG CO. 302 Des Voeux d R. |C. Hong Kong China Cable Address Mylius

迎光銀源從交齊用消雀字紙利裝齊笠道草樣縛自材理竹蹄色旦乾新蝦錦天常毛貨糖焉顧両隆廉易全品遣牌丁料便品全衫鮮味全等選備全笙羌荳麵貨鮮米醬宗便支全煙

碟書明六 奇人女今用民國人雀軫松目目中年國古奇最怪酬外預奇博章柏

請榻用顧啟

不價豈香 令伸元港 各算紙總 梓均水行 里依若每

不可說四毛老婆奴正續不可說四毛老妻女正續不可說四毛老妻來黑幕大與人觀五毛廣東黑幕大與人觀五毛廣東黑幕大與人觀五毛廣東黑幕大與人觀五毛廣東黑幕大與人觀五毛廣東黑幕大與人觀五毛五 古今神怪大

莫能定可是本進二事員次事經幸職留費人案月 一 對者第案聖有定 功抗會者 5 外告

Cupk wai 每樽一元 每樽一元五 每樽一元五 每樽一元五 每樽一元五 房皆有請

P. O. Box 1429 Hong Kong. China.

等府定必遵照來信品 號一在灰窰和坑交信銀處壹在聖 此後凡各種道中門 兄弟留

兌銀両經 庄

司公造織田心 W. Samtien CO 436Columbia Ave Vancouver B.C.

0

尺至背後書明由胸前橫量 若干英寸

注 是 五

三元

こえ



YingChongLungCo, Ltd. P. O. Box 1516 **Phone 1236** 547-9-5 Cormorant St Victoria B'C'

台時生果水貨 磁器絲髮可愛者 新 備代祈惠顧無任歡迎茶米新鮮瓜茶各 無少裝 盒貳元 陰健腎 認定建還 到 巧厅

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd Phone Sey 4378 (矢麽)四三七八 236 Pender St. E. Vancouver B. C

〔大〕〔到〕〔新〕

理刊印 林 禮 禮 腸 初 便函索即奉 李欖砂林世享 己沽有品貨貨粘苗

人 前解糾 一個山區

同帶 遵

37 伊 初 荣 爾 元 魚 公 司 檔 米 粉 廣 告

因聚匪攔刦渡船 上海

五擬生

城之館

之鎗共四枝

WAH YING ROOMS 105 Pender St. E hone Sey. (823 Vancouver, B. C.

斃 縣恐村因始處忽人 追遭嚇分 由之發

總司理李進啟

庶政監議西中正 聖善步悅 務財督長文文曾

陳周周黎陳員秦周林周黎林譚 寶在 榮鋆 海道炯瑞瑞聰用 憲行一次 明裕立洪瓊德倫 黄周楊伍李 煜道社洪瑞

經舜與斌文 梁黎司周田 觀徒家辛 敬照德鏑酉

0

eet 醫館電話Sey. 5106 ogm 5 t.E.住宅電話High 1214L

此剿彼窟 且處盟 婚兵前往痛剿 無 好澤梧股匪呂勉 縣兵前往痛剿 縣

(李乃剛)

片打街東

廷育月瑞華煒奕 廷

槐福嘉鑾和倫勝

濕巴頓

一一遇警告公交通嫁一百一

炳拱 世 宋辰京才昌滋

謀學明麟植進祥倉袞柏舫 昭毓聖 國 石培 發 懋連燕好海祺安安晃補多

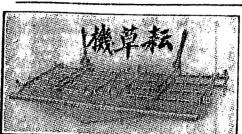
達永 成 **泮**發穩記林長年十富立發春翹煜百記

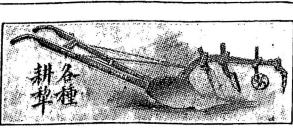
猝傳政數長監

其派 明銘賢松霖棟

遂專百松 【**Q** 苗屏裳元 【 梁雷柱廷德泉 官記袞超栢 榮燃合

雲高華埠





HARDWARE WANCOW 137 Pender St. E. Vancouver, B. C.



Phone Sey. 4994

害哥華活生藥

行啓

肆九九肆() [] 話電

Pender St. E.

6053L

文泉 立炉 食桶美舜偉 〇 明文昭 五黃各**梁** 毛石壺煥李

嫂從軍

生新奕

丑生飛天英

WAT SANG CO,

87 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

Fong

Phone Sey. 5369

寡婦訴冤

女旦牡丹蘇

夜賞綠荷池 新狗嘜唱片

黄 黄 黄 松 新 香 松 新 香 松 新 香 松 新

表

各五毛 公總堂收到尾利帽 五節 血血

新到唱 廉價批發 均已印備 唱片目錄 樂物價目

丑生陳醒耀

堪回首

隻

隻

·廣謝海 瀬 瀬 瀬 森 林

力不足。。視綫不明者。。請來就商。

。。爲此詩省眼鏡公會會員。。諸君如有目 于光學。。素有心得。。領有文憑註册營業

失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對 循輕忽。。而不速爲矯正。。久之則視神經 目力不足之明証。。各人最宜注意。。若因

黑媒黨隱恨-塊 **條毎塊價銀七毛五仙** 娜姑娘吊影 渦一笑贊美意塊 丑生新蛇仔秋 丑生陳醒輝 花旦肖麗意 唯一丑生生鬼容

名花旦伍燕芳

敦請堅成居士

丑生薛覺先

丑生陳醒耀

名優牡丹蘇 靚文 新 華 生 名優花旦李雪霏 花旦肖麗章 (製湯一笑)二 凝維用住人 崖塊就 唯壹武生靚榮 名優文武生曾瑞英女 唯一頑笑旦子喉七

女名優花旦李雪霏打 女名優花旦李雪霏 唯一丑生生鬼容 怨地 街壹塊 塊著名女優牡丹蘇打洋琴 名 家 陸 佐 良打洋琴著名女優牡丹蘇 名優花旦肖麗章 唯一頑笑旦子喉七 唯一武生靚榮 女名優花旦李雪霏

女優牡丹蘇 丑生衞仲覺 丑生衞仲覺

優文武生靚新華唯壹名

著名男丑飛天英

唯一文武生靚新華

唯一頑笑且子喉上

女名優牡丹蘇

女名優牡丹蘇

唯一武生靚榮

詼諧生陳醒輝 唯豈名優小生新奕 唯一男丑飛天英

星竇吉凶

能参鬼谷

雲埠五洲大藥房啓 Ming Kan Toi

兼批星盆章金五員

四季批評筆金拾員飛星剗度

P.O. Box 1443 B.C. 英屬城多利埠 Victoria

亦壹旦消除永無復作之敝患此疝症善所費十餘元雖 克 散 三 員 服 三 員 服五

老年重

第第九八

畏光。。流淚。。頭痛。。昏矇。。困倦。。俱是

一奈告白篇幅所以 日埠僑梓寄來碩以 雖有幾拾年之患 第十党條

全體生機此鹽各藥肆 使腸臟有秩序與構造 葉備擅能清潔血液及 第十五

眼鏡價格相宜。。驗服免費

各種

雲哥華五洲大藥房主人啟

農商部註

股東會修改其餘註册章程悉照

佔党干股以上或代招三平 並設監察二人均之次日起計

蔣進 三売

樂演唱趣時曲調與別不同叉用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏

復聲音放出儼然興眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音

0

鄭 京 京 大 来 東

李黃 於 唐 解 解 解

永銳牛

春弄

百一

天雨露惠

頻聽玉笛起城隈戲水蜻蜓款款來杏裁燕剪綴紅餵

北近暗談女女銳女

臣和來

女訓齊元春均波梅

各

松胡二李 鄭

一石榮何二陳

列元嵩邦潮元良

俊安黃周叁各

元五

女作 元

紅紫

滑膩 医光漾白蓝花容腴美圃流蓝

改、休咎既往。此一番。

於故主。。幸故主憐我。。賜米升許。。

亚蛤鹹魚一尾。似此。可足明天食

明日之夕。。

再作計

生對食一食畢

叩也。。言次。。即陳食於檯上:。

日新風如剪刀擁此。亦足少禦寒氣

門外新風爽颯;呼呼然鳴。。賣

。。轉、身來。

官

史

兄亦欲

。特局主人無許人以白頭片爲注者

一博乎。朝生日。同所

00(白)

(白頭片卽無資而下賭注之謂)。英

雄無用武之地。。爲之奈何

使人失眠。。故一夢醒來。。 己是斜陽 釜。《炊將熟矣》。賣花傭顧之笑曰。 四墜。。言之滋愧。。不知汝何處謀

(九)

前來、「拜訪」莫、不是。」川魍魎過 聽得人聲、叫上。。但、不知:是(文集白)呵、(慢中板唱)耳、邊廂。 見家翁 大聖到 間怎處。

蔼○○忽、聞得○·林外人叫聲、堂皇 、倚向。。犯、着了。。天條罪無處、 難以躱避。常言道。 敢煩帶路、上前看過 敢煩土地引路 (上前問話)(做手)口有道理)((文集白) (做手) 埃山?。 (白)

聽言意。今到來。宣問我、有何事 (轉快板)走、走、走。。走上前、 义、、只見。。一老者立在、、 、把話來講→○尊一聲○○老伯父、 我這裡提頭、 來 = 0(文集白)從命 = -(小生白)汝是陳] 不費工夫。我奉佛祖之命:特 正是踏破草鞋無覓處。-獨秀叩頭 (小生白)罷了

一賭徒聞而謂之曰。。

人内。見局主人屢戦屢

北。不

い行行復行

百

先生何 出此言

同享淸福就是。(武雜自)

直氣壯分不由我。孫悟空、色笑眉 洗滌心腸。到西天。見如來、自然 生正真。死爲神、百世醫香。作思 人so離想到、後來景況。到其間so 問良心、自思自想。。因蘇俄。金 舉動荒唐 > 。 武雜自 今知過 > 。 若能 如此懲創。。斷不爲。。公妻共產 汝們站立兩傍。聽我一言呵。 、不顧存亡、若知道い今日 地。說此言、理 文雜戶 今與昔 牛羊又從而牧之。·百官牛羊倉廩嫡 爾爲爾我爲我。信如君不君臣不臣 聖矣乎。十二言云。 身修而后家 疑若登天然,季康子患盜;齊官王 對。所以爲佳。兩公因即夕成 。園囿汚池沛澤多。八言云。故曰 文章游戲い捜集頗廣い茲摘 七言云。。魯鼈不 ○○五言云。**○** 錄仙 書 **山喜絳桃爭賣笑** 迎風蛺蝶翩翩舞 柳織鶯梳纏綠錦 豐肥草色 寅囘無處不花開 萬物敷生穌潤澤 樹影葱龍山滴翠 云天道總無知 共產想頭太侈言

春膏一百

難以收場。

曾教俾懶戩神倉 十三 頻聽玉笛起舞 戲水蜻蜓款款 升鼎靈雉漢代於風和綠野兆金寶慶善由來屬富吉

李趙馬劉鄭陳周 型 聖官 維尚其家

厚沾 忠五

各沾淦各記

毛李鄭元黃

業沼

光明週椿

拱炳華疇橋聰訓〇景聘柱郎同樓

鄭陳胡鄭元元元。馮陳程小蔡蓮

來幻影。發同乃是真情。。

州争競シー 水粮溶同大朱

天翻與地傾言類 彼南京市此出師 師方有名。權利五 殺人遍野盈城。邊到 亡方定。

。暗裡神祇監視。。

(羅小白) 將黃芳藏 D.r DAVID WONG, S. B., M. D. Suite 204-205 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

一業於美國 拿省立醫院得博 伊利諾省立醫科

醫舍及住址電話Phone Sey. 8703

理

宜刷小之鑒宜購 先者數佳賞購壹

光代銀生國梓 顧之五行可里

周捷實不興風之幅

發時 霍 服 冷核 亂痛 缩量抽心肠痕筋痛

FOO HUND CONPAMY

127 129 PENDERST. PHONE SEY. 3440 VANCOUVER B.C.

鳳之之沙之之新

之殿書先奇壹會

希立釣之賢中誌 奇仙魚故仙有乃 4th. Ave. At University 客印毫樂以皆 宜會不自雜版最其本邑稱之繁業壹田之其 以飛时水白洲 土

Mail Line

加者他丕企 歡 李迎 化季蘭臣輔市倫 壹日四日六 開開開開開

行行行行行 廣七舍 馬街舍 公量頃 生○頃 號街

W. M. Allan G. A. 909 Government St. Victoria, B. C. American Mail Line

Seattle, Wash.

馬士城達加多 乾街溫 豐五哥 先街利 Cdn. Robert Dollar Co. Agt. Board of Trade Bldg. Vancouver, B.C.

Mar Art 533 Fisgard 3t.

Victoria, B.C.

胞顧各外當人生濟名健世載人

未爲經應醫以然恒而不人僑四內 便我驗僑生衞耳河在遑年界氏 就親以界於護今沙埠因己嘉樂由

物診愛配之出亦得數中特邁許房美者之製須就與其原出約矣自歷

僑懇男之求診有共以所本精存有

胞可女而自治華事江學埠神心廿

各元女岑 潤女儒馮 (注

知壽既氏絕尤推徙江 W 人紹介 所者富之不重許柳天 問矣選約輕品惟之寶 胡鄧陳陳津醫藥監卒性是神先 仙敦官焉館愈製從之良功生介 棠石樸韶 大加種以愛功治擅 埠以膏故 同內岐 張馮李黃 鏡乾立璧 板心丸醫生相諸功器 街配散者每固科深 如初生傳 雷關何黃 廸翼桂顯 百必應衆一學不緩 傳生泉利 ○能各無症術應 號入僑着必精奏陀 彬華棠瑞

士廣湯陳李關

鎏壽秀英東

近求國遠妙 俾僑先復每先近倘 求胞生應訂在僑得 醫於醫竺一活胞伯 者仁學西方人所宗

啟

Pender

電話(詩麼)二四〇四

HOTEL SHERMAN

Phone Sey, 1509 176 Pender St, E, VANCOUVER, B. C.

。且客行為三旅三 下水。者安時客洛 北火館何堵得如雄 可 人理 入元所堪轉忽痛 **〇**

(0)

S.Liberty

y St.,Jackson.Tenn. 弟勞國 有真價值為盼茲义付

九生鑒敬取者弟族美

9Camp Trav

San Ant

成

常發皮

謹即其大不通篇 to 五 取請餘矣過蘄苦 b 大 康

靈丸還

Sey.

醫求刊言瞬憶症統正即入矣間及十新



Phone Sey 111

立棠 無多請速來

同理人楊金樹 昌全啟

華埠 舖在片咑街門牌三拾武號

全 項 青 丹 丸 腎丸毎盆五元第一神效痔漏散毎 大補茶毎劑三元第一神效痔漏散毎 大補茶毎劑三元第一神效痔漏散毒丸 大補茶毎劑三元第一神效痔漏散毒丸 大補茶毎劑三元第一神效痔漏散毎 大補茶毎劑三元第一神效痔漏散毎 大糖茶毎劑三元第一神效痔漏散毎 大糖茶毎劑三元第一神效痔漏散毎 で業丸毎娘一元: 理自 估零

胸精吐後不每(o) ◎大風日止 ◎ ○ 小 火 久 痛 工 火 丸 成 止 工 し 誤響患風痛即

咳消上致調

海灣四 電腦筋射骨 跌打型 心碼毒攻 邪風器 一种相四毛 必腰歷刀止痛節傷何

至 大學 化二甲基甲基 化 医甲基乙酰苯甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基 医奥姆氏眼 用光 医白酒 後 消骨節之毒 是是一刻三秋之候也 道将病源奉告得 節 刺痛手背脚掌二部 腫起筋疲力弱行 新大國手偉學 弟前日 誤染花柳恶症初 Mex 世日奉無兩苦週頭所數形次之身

(參茸三鞭補腎丸)故 藥治我無效偶與友人 藥治我無效偶與友人 藥治我無效偶與友人

紹復酒效歷

Hing 225 Alexander Ave. 0 10245-96 Winnipeg Man 買者自理)

能張同金磚磚磚磚金金金磚磚金金

Quon Rooms

PA

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750

Vancouver,

⑥清血消粒

Watsan Co.

0

永飛瘡碩**何**試飛皮紅 不絲癤癖**個** 再蛇花疥**個** 養蟻柳癩 一

207 Georgia, Street E.

[矢務] 九二七五0

光喉佐

TSE BO TONG

7-41Pender St. W. Phone Sey. 4025-823 Vancouver, B. C.

埠自由買賣隨便購 良方配製中外著名 經向坎政府立案特 權各省各

D. Murchie & Son Ltd. 36 Sixth St. NewWestminster B. C. Phone 241

港孔雀啄香品公司製造 毎倉三毛五 商戶均有發售 着問如 黎渦 艷多 歯目に 駐雲埠愚公題

牌州 類 前 親 別 教 大 教 在 一圆

100 Pender St. E. Vancouver B.C. **喊線詩喽**

椿元 國 增 服 量 完 司徒機重 三 范 宝 玉 玉 **交**暢 元 礎 公監備 画量元 服像